

# VOJENSKÝ HISTORICKÝ ÚSTAV BRATISLAVA

Výtlačok číslo:  
Počet listov: 2  
Počet príloh: 1/1

## **ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. VHÚ-3-27/2020**

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
v znení neskorších predpisov a v súlade s ust. § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z.  
o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona,  
v znení neskorších predpisov  
medzi

### **Článok I. Zmluvné strany**

#### **1.1 Požičiavateľ:**

Sídlo:

IČO:

Štatutárny orgán:

Zriadenie:

Registrácia:

Oprávnený rokovať vo veciach

-zmluvných:

-technických:

#### **Vojenský historický ústav**

Krajná 27, 821 04 Bratislava – mestská časť Ružinov  
00 802 751

**plk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD.** – riaditeľ

Zriaďovacia listina MO SR č. 50021 z 31.12.1997

Register MaG MK SR č. MK 2156/98-400 z 28.9.1998  
pod reg. č.: RM 54/98 z 23.9.1998

**plk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD.** – riaditeľ

**pplk. Ing. Milan KUBIZNIAK** – riaditeľ

Vojenské historické múzeum Piešťany

Orviská cesta LDS-F-6, 921 01 Piešťany

☎ 0904 641 591, 033/7913801, fax: 033/7913854,

e-mail: [vhmpiestany@vhu.sk](mailto:vhmpiestany@vhu.sk)

*(ďalej len „požičiavateľ“)*

a

#### **1.2 Vypožičiavateľ:**

Sídlo:

Zastúpený:

IČO:

Oprávnený rokovať vo veciach

- zmluvných a technických:

#### **Obec Palota**

Palota č. 45, 068 01 Medzilaborce

**Mgr. Vasil' BOMBEROVIČ** – starosta obce

00323373

**Mgr. Vasil' BOMBEROVIČ** – starosta obce

☎ +421 57 7321231

e-mail: [obecpalota@zoznam.sk](mailto:obecpalota@zoznam.sk)

*(ďalej len „vypožičiavateľ“)*

*(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako  
„zmluvné strany“)*

## **Článok II. Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je výpožička 1 ks zbierkového predmetu zo zbierok Vojenského historického ústavu Bratislava Vojenského historického múzea Piešťany Múzejného oddelenia Svidník (*d'alej len „VHÚ VHM Piešťany Mo Svidník“*), v správe požičiavateľa, podľa Prílohy č. 1 „*Zoznam zbierkových predmetov zo zbierkového fondu VHÚ Bratislava VHM Piešťany Mo Svidník*“, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.2 Zbierkový predmet je spôsobilý na riadne užívanie za účelom umiestnenia a vystavenia na podstavci v prírodnej expozícii, v intraviláne obce Palota.

## **Článok III. Účel výpožičky**

- 3.1 Zbierkový predmet sa vypožičiava za účelom rozvíjania vojenských a kultúrnych tradícií, pri pestovaní národného historického vedomia, hrdosti a úcty k tradíciám bojov v obci počas druhej svetovej vojny. Zbierkový predmet bude súčasne reprezentovať VHÚ VHM Piešťany Mo Svidník.
- 3.2 Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi zbierkový predmet bezplatne.

## **Článok IV. Doba výpožičky**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od **01.11.2020** do **31.10.2025**.
- 4.2 Zbierkový predmet vypožičiavateľ vráti požičiavateľovi v posledný deň výpožičky.

## **Článok V. Dohodnuté podmienky výpožičky**

- 5.1 Vypožičiavateľ je oprávnený užívať zbierkový predmet riadne v súlade s dohodnutým účelom.
- 5.2 Vypožičiavateľ je povinný vykonať také ochranné, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu alebo zničeniu zbierkového predmetu.
- 5.3 Vypožičiavateľ nesmie na zbierkovom predmete vykonávať žiadne opravy alebo úpravy bez súhlasu požičiavateľa.
- 5.4 Vypožičiavateľ v rámci užívania zbierkového predmetu je povinný minimálne jedenkrát ročne vykonávať odbornú konzerváciu (ošetrovanie) zbierkového predmetu.
- 5.5 Vypožičiavateľ sa zaväzuje realizovať odbornú konzerváciu (ošetrovanie), opravy a rekonštrukcie na predmete výpožičky až po písomnom schválení požičiavateľom. Z priebehu uvedených prác sa zaväzuje vyhotoviť fotodokumentáciu a podrobný popis vykonaných prác a použitých technologických postupov.
- 5.6 Vypožičiavateľ sa zaväzuje zbierkový predmet označiť nápisom “*VHÚ VHM Piešťany Mo Svidník*“.
- 5.7 Vypožičiavateľ zbierkový predmet prevezme a vráti vopred dohodnutým spôsobom. Miestom odovzdania a vrátenia zbierkového predmetu je VHÚ-VHM Piešťany - Múzejné oddelenie Svidník, Bardejovská 14, 089 01 Svidník. Zbierkový predmet bude fyzicky a protokolárne odovzdaný požičiavateľom a prevzatý vypožičiavateľom do výpožičky

- a rovnako budú zmluvné strany postupovať pri vrátení predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný počas prepravy zabezpečiť ochranu a bezpečnosť zbierkového predmetu.
- 5.8 V prípade záujmu o ďalšie trvanie výpožičky, požiada písomne o predĺženie výpožičky najneskôr 60 dní pred termínom vrátenia.
  - 5.9 Vypožičiavateľ nesmie prenechať zbierkový predmet inému subjektu bez súhlasu požičiavateľa.
  - 5.10 Vypožičiavateľ nesmie vyviezť zbierkový predmet mimo miesta vystavenia v zmysle článku II., bod 2.2. tejto zmluvy.
  - 5.11 Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu zbierkového predmetu.
  - 5.12 Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiavateľa až do času jeho vrátenia (odovzdania) požičiavateľovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výške stanovenej sumy/hodnoty uvedenej v prílohe č. 1. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.
  - 5.13 Vypožičiavateľ je povinný prevziať predmet výpožičky v priestoroch VHM Piešťany najneskôr 30 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy okrem prípadov, v predchádzajúcom období už zapožičaných predmetov. V prípade neprevzatia predmetu výpožičky, je oprávnený v technických veciach na strane požičiavateľa, povinne písomne o tejto záležitosti požičiavateľa /RVHÚ/ neodkladne písomne informovať.
  - 5.14 Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú vzájomne povinní si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností, týkajúcich sa zmluvy.
  - 5.15 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy zabezpečí vypožičiavateľ. Zmluvné strany sa dohodli, že prepravu zbierkového predmetu z určeného miesta na určené miesto zabezpečí vypožičiavateľ.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Na právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona číslo 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Požičiavateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy, ak zbierkové predmety naliehavo potrebuje pre vlastné účely, alebo ak sú zbierkové predmety užívané v rozpore s touto zmluvou.
- 6.3 Zmluvu môže zrušiť každá zo zmluvných strán s jednomesačnou výpovednou lehotou bez udania dôvodu. Výpovedná lehota, začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď zmluvy doručená druhej zmluvnej strane. Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.
- 6.4 Zmeny alebo dodatky k tejto zmluve je možné vykonať iba písomnou formou po odsúhlasení obidvomi zmluvnými stranami. Tieto zmeny alebo dodatky budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.5 Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- 6.6 Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, štyri vyhotovenia pre požičiavateľa a jedno vyhotovenie pre vypožičiavateľa.
- 6.7 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 6.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Platnosť a účinnosť zmluvy sa skončí **31.10.2025**.

Prílohy: 1. Zoznam zbierkových predmetov zo zbierok VHÚ VHM Piešťany – 1 list

V Bratislave dňa: .....

V Palote dňa: .....

.....  
požičiavateľ  
**plk. Mgr. Miloslav ČAPLOVIČ, PhD.**  
riaditeľ VHÚ Bratislava

.....  
za vypožičiavateľa  
**Mgr. Vasil' BOMBEROVIČ**  
starosta obce

**VOJENSKÝ HISTORICKÝ ÚSTAV BRATISLAVA**  
**VOJENSKÉ HISTORICKÉ MÚZEUM PIEŠŤANY**

**ZOZNAM ZBIERKOVÝCH PREDMETOV ZO ZBIEROK**  
**VHÚ VHM PIEŠŤANY Mo Svidník**

P. č.	Prírastkové č.	Ev.č.	Výr. č.	Názov predmetu	Múzejná hodnota
1.	1981/00090S	TOT 30 S	-	Tank stredný T-34/85	6000,- €

**FOTODOKUMENTÁCIA**

1. Tank stredný T-34/85, prírastkové číslo 1981/00090S

